

Table des Matières

Informations Générales.....	3
EnviroAlert EA200.....	5
EnviroAlert EA400.....	7
Symboles sur les produits ou étiquetage du manuel.....	9
Affichage et symboles.....	10
Touches.....	15
Installation.....	18
Outils et matériaux requis.....	18
Alimentation électrique requise.....	18
Choix d'un lieu d'installation pour EA200 / EA400.....	20
Montage de l'EA200 / EA400.....	21
Connexion de l'EA200 / EA400.....	23
Réglage.....	36
Alimentation et ouverture pour la programmation.....	36
Réglage de l'heure et de la date.....	37
Programmation des Zones.....	38
Réglage du décalage.....	44
Changer la programmation d'une Zone préalablement programmée.....	45
Verrouillage des réglages des programmes.....	45

Utilisation de l'EA200 / EA400 pour la surveillance des conditions environnementales.	45
Mode d'affichage Normal (Pas d'Alarme)	46
Affichages des modes Alarme	46
Affichage de l'historique de l'Alarme.	47
Dépannage	48
Accessoires.	50
Spécifications	54
Garantie et service d'information	58
WEEE Récupération des Produits/Recyclage pour les clients de l'UE	59
Information Certification EnviroAlert	59

Informations Générales

Les EnviroAlert® EA200 et EA400 fournissent des signaux d'alarme lorsque les conditions de surveillance excèdent les point définis de la LIMITE HAUTE ou de la LIMITE BASSE. Les signaux d'alarme sont émis par l'intermédiaire de sorties de relais qui peuvent fonctionner avec des panneaux d'alarme, des contrôleurs du processus de cycle, des systèmes de sécurité, ou tout autre équipement similaire automatisé.

Toute l'installation est faite en utilisant les touches du panneau frontal et du panneau d'affichage à cristaux liquides, qui utilise des icônes représentant l'installation et les paramètres qui sont configurés. Le panneau d'affichage à cristaux liquides assiste l'utilisateur durant la configuration, et montre les conditions mesurées de l'environnement critique surveillé.

L'EA200 et l'EA400 peuvent surveiller plusieurs environnements critiques en utilisant des entrées de sonde multiples, avec chaque sonde entrée/canal d'alarme désigné comme étant une « zone ». Les EA200 et les EA400 diffèrent principalement dans le nombre de zones qu'ils peuvent surveiller.

Avec l'utilisation des sondes appropriées en accessoire (non fournies), les EA200/EA400 surveillent et fournissent des alarmes pour les conditions environnementales suivantes :

- Température de -50°C à 150°C (-58°F à 299°F)
- Humidité de 5% à 95% d'humidité relative (HR)
- Présence d'eau

L'EA200/EA400 est facilement monté directement sur une plinthe électrique double, ou aux murs.

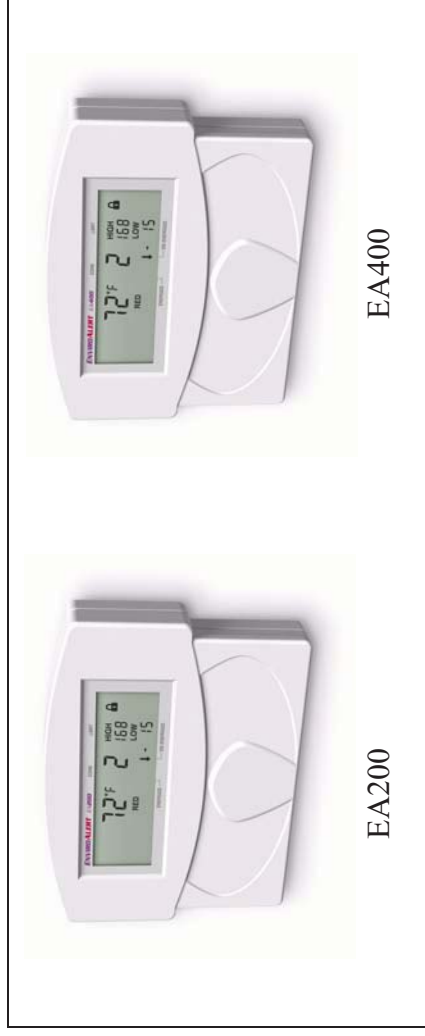


Figure 1. EnviroAlert EA200 et EA400

EnviroAlert EA200

La Figure Figure 2 montre un schéma de fonctionnement simplifié des fonctions et des interfaces de l'EA200 L'EA200 fournit deux Zones de surveillance tel que suit:

- **Zone 1** - La zone 1 est programmée de manière permanente comme contrôle de température en employant une fonction intégrée de sonde de température dans l'EA200.
- **Zone 2** - La zone 2 est équipée d'un connecteur d'entrée de sonde qui peut être branché à n'importe quelle variété de sondes. En utilisant le senseur approprié, la Zone 2 peut être utilisée pour surveiller la température, l'humidité, ou la présence d'eau à certains endroits.

Chaque zone a son propre relais de sortie de forme C qui s'active lorsqu'un état environnemental surveillé excède la gamme programmée. Un relais de sortie auxiliaire (Aux) est activé lorsqu'une quelconque Zone est en alarme. Il peut être employé pour fournir une sortie unique au panneau d'alarme ou à une alarme sonore facultative.

EA200 Schéma fonctionnel simplifié

Contrôle de Zone

La sonde de température interne en Zone 1 peut être programmée en Alarme limite sur position HAUTE ou BASSE en °F ou °C. Un temps de décongélation ainsi qu'une différence de température peuvent également être appliqués.

Le canal de la Zone 2 peut être programmé pour des températures similaires à la Zone 1, ou pour le contrôle/l'alarme de l'humidité sur HAUT/BAS ou la détection d'eau.

Entrée des sondes

Une sonde de température intérieure est contrôlée par la Zone 1. Une sonde externe (à distance) peut être ajoutée et est contrôlée par la zone 2. La sonde externe peut être de n'importe quel type tel que décrit ci-dessous. La Zone 2 est alors programmée en fonction du type de sonde utilisé.

Sorties de Zone d'Alarme

Une sortie de relais de forme C s'active lorsque les limites d'alarme programmées de la zone correspondante sont dépassées. Une sortie auxiliaire UU de relais s'active lorsque n'importe quelle combinaison de une ou plusieurs zones d'alarme individuelle se déclenchent.

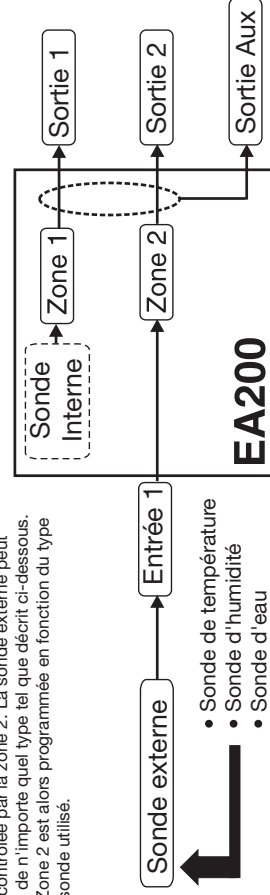


Figure 2. EA200 Schéma de fonctionnement

EnviroAlert EA400

La figure Figure 3 montre un schéma de fonctionnement simplifié des fonctions et des interfaces de l'EA400. L'EA400 fournit deux Zones de surveillance tel que suit:

- **Zones 1 à 4** - Chaque zone est équipée d'un connecteur d'entrée de sonde qui peut être branché à n'importe quelle variété de sonde (l'EA400 n'est pas équipé d'une sonde intégrée). En utilisant le senseur externe approprié, chaque Zone peut être utilisée pour surveiller la température, l'humidité, ou la présence d'eau. La programmation et l'utilisation de chaque Zone sont entièrement indépendants l'un de l'autre.

Chaque zone a son propre relais de sortie de forme C qui s'active lorsqu'un état environnemental surveillé excède la gamme programmée. Un relais de sortie auxiliaire (Aux) est activé lorsqu'une quelconque Zone est en alarme. Il peut être employé pour fournir une sortie unique au panneau d'alarme ou à une alarme sonore facultative.

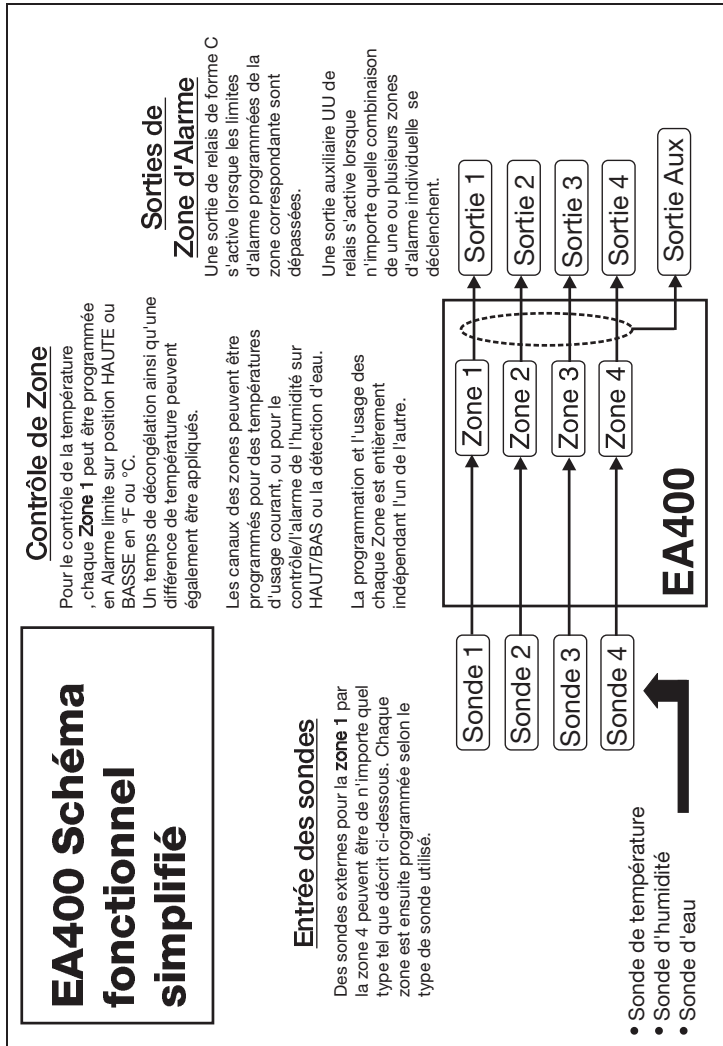







Figure 3. EA400 Schéma de fonctionnement

Symboles sur les produits ou étiquetage du manuel

Symboles sur les produits ou le manuel - suite

Symbole	Définition
	Attention, veuillez consulter les documents ou les déclarations ci-joints.
	<p>Pour la disposition du produit, assurez-vous de ce qui suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ne pas se débarrasser de ce produit en tant que déchets municipaux non triés. • Collecter ce produit séparément. • Utilisez la collecte et les systèmes de recyclage qui sont à votre disposition.
NO / NC / C	Bornes de contact de relais communs normalement ouvertes, normalement fermées.
AUX	Sortie du relais de forme C qui s'active sur une alarme de n'importe quelle Zone.
WEEE	Équipement électrique et électronique de rebut
RoHS	Restrictions sur les substances dangereuses
	Les produits destinés à la vente dans l'union européenne sont identifiés par la marque CE, ce qui indique leur conformité aux directives applicables et aux normes européennes (NE).
	La certification TUV combine la certification électrique de sûreté pour le Canada (SCC), les Etats-Unis (NRTL), et l'Europe (directives de l'UE). Ces produits ont été volontairement examinés selon les conditions de sûreté appropriées et les propriétés mentionnées afférant à cette marque de garantie.
	Cet appareil est en conformité avec la Partie 15 des règles FCC. Le fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne peut pas causer d'interférence nocive, et (2) ce dispositif doit accepter n'importe quelle interférence reçue, y compris l'interférence qui peut causer un fonctionnement non-désiré.

Affichage et symboles

La Figure 4 Figure 4 montre et décrit le format des symboles affichés.

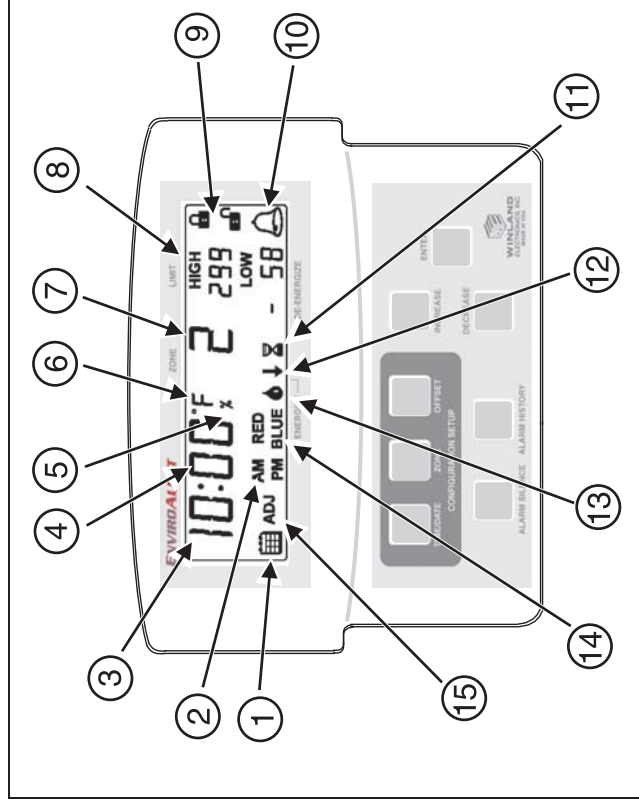






Figure 4. EA200 / EA400 Affichage et symboles

Affiche les symboles

Index No	Symbole	Fonction
1		Symbole de la Date Indique que la programmation de la date EA200 / EA400 est accédée.
2	AM PM	Affichage de l' heure . Indique que la programmation de l'heure est accédée.
3	10:00	Affichage de l' Heure/Jour/Année . Durant la programmation, plusieurs fonctions s'affichent pour ajuster l'année (à 4 chiffres), la date (mois, jour), et l'heure (heures : minutes).
4	00	Affichage Température/Humidité . Affiche la température et l'humidité pour les Zones désignées.
5	%	Symbole mode humidité . Indique que la zone est programmée pour surveiller l'humidité.
6	°F °C	Symbole de la Température . Indique que la zone est programmée pour surveiller la température. °F or °C indique les unités de mesure. L'affichage montre également les températures des Zones pour lesquelles les températures programmées sont surveillées.
7	Z	Affichage de la Zone . Durant la programmation, indique la Zone programmée. L'affichage indique les données actives de la Zone indiquée.

Affiche les symboles — suite

Index No	Symbol e	Fonction
8	<p>HIGH 299 LOW - 58</p>	<p>Affichage de la limite. Montre les points limite HAUT et BAS pour lesquels les conditions de mesure qui excéderont ces limites déclencheront l'alarme de la Zone concernée.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lors de la programmation de la température, la gamme limite accordée se situe entre 299 unités de degrés et - 59 unités de degrés. • Lors de la programmation de l'humidité, la gamme limite accordée se situe entre 100% unités de HR et 0 % unités de HR.
9		<p>Symboles de fermeture et d'ouverture. Indique l'état de fermeture de EA200/EA400. Lorsque l'EA200/EA400 est en mode fermeture, la programmation ne peut être changée, aucun mode de configuration est accessible.</p>
10		<p>Symbole Alarme. Lorsque elle clignote, indique qu'une Zone est en mode alarme. Lorsqu'allumé continuellement, indique qu'une condition d'alarme existe, mais que l'intervale de temps restant programmé ne s'est pas écoulé. Lorsque le délai se sera écoulé, le symbole commencera à clignoter.</p>
11		<p>Symbole de Mode d'entrée de délai de temps. Durant la programmation, indique la sélection du mode délai de temps (jusqu'à 120 minutes peuvent être programmées). Lorsque le symbole apparaît, un délai de temps (en minutes) peut être entré. Avec un délai de temps programmé pour la zone, des conditions dépassant les limites programmées (comme durant un cycle de dégivrage) sont ignorées pour la durée du délais programmé.</p> <p>Cette fonction est typiquement employée pour empêcher les fausses alarmes pour les congélateurs et les chambres froides qui ont des cycles de dégivrage ou des portes qui sont fréquemment ouvertes.</p>

Affiche les symboles — suite

Index No	Symbole	Fonction
12	↓	<p>Symbole d'alarme de mode de relais de sortie. Durant la programmation, indique la sélection de l'état activé ou désactivé du relais de sortie d'alarme pour la zone programmée.</p> <ul style="list-style-type: none"> • La flèche vers le bas est POUR ACTIVER lorsque le mode activé du relais est sélectionné (le relais s'active sans les alarmes ; le relais se désactive sur l'alarme). • La flèche vers le bas est POUR DESACTIVER lorsque le mode désactivé du relais est sélectionné (le relais est désactivé sans alarme ; le relais s'active sur l'alarme). <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;"> <p>SOUS TENSION</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>HORS TENSION</p> </div> </div>
13	💧	<p>Symbole Mode Présence d'Humidité. Indique que la zone est programmée pour détecter la présence d'eau.</p>

Affiche les symboles — suite

Index No	Symbole	Fonction
14	<p>RED</p> <p>BLUE</p>	<p>Affichage type de sonde de température. Durant la programmation du contrôle de température, le type de sonde (basé sur des conditions prévues pour la zone) est entré.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rouge est sélectionné lorsqu'une sonde "Rouge" (gamme haute température) est utilisée. • Bleu est sélectionné lorsqu'une sonde "Bleue" (gamme basse température) est utilisée. <p>Note : Reportez-vous à "Accessoires" à la page 50 pour plus d'informations sur les différents types de sonde pour un usage approprié.</p>
15	<p>ADJ</p>	<p>Symbole d'ajustement de décalage. Indique qu'un décalage (± 9 unités) a été sélectionné (la sélection se fait en pressant la touche DÉCALAGE).</p> <p>Si désiré, le décalage permet la lecture de la température ou de l'humidité pour que la zone choisie soit compensée par une valeur qui aligne la lecture montrée sur l'EA200/EA400 avec celle de l'équipement existant, corrélant de ce fait la lecture EA200/EA400 avec celle de l'équipement existant.</p>

Touches

La Figure 5 montre et décrit les touches d'entrée.

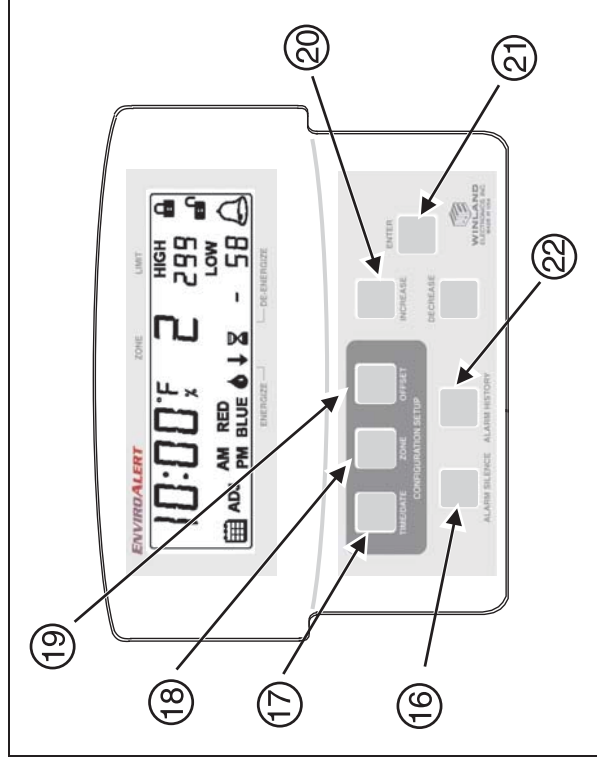


Figure 5. Touches des EA200/EA400

Touches d'entrée

Index No	Touches	Fonction
16	Touche Alarme Silencieuse	Touche Multi-fonctions. <ul style="list-style-type: none"> • Si l'alarme se déclenche, appuyer sur une touche interrompt le relais auxiliaire de sortie durant 10 minutes. • Presser la touche en même temps que la touche ENTER bascule l'EA200/EA400 du mode verrouillé à déverrouillé.
17	Touche Heure/Date	Lorsque pressé en mode déverrouillé, permet l'accès au mode de réglage de l'heure/date Lorsque pressé à nouveau, quitte ce mode.
18	Touche de Zone	<ul style="list-style-type: none"> • Lorsque pressé durant le mode déverrouillé lors de la programmation, permet l'accès à la programmation de la zone. • Lorsque pressé durant une opération normale, permet d'afficher la zone sélectionnée. Lorsque pressé à nouveau, quitte ce mode.
19	Touche de décalage	Lorsque pressé, permet l'entrée d'un décalage pour la zone affichée. (Référez-vous au symbole d'ajustement du symbole (index 13) dans le tableau Affiche les symboles pour plus d'informations.

Touches d'entrée — suite

Index No	Touches	Fonction
20	AUGMENTER DIMINUER Touches	<p>Sélectionnez le mode de programme ou la valeur en pressant la touche AUGMENTER ou DIMINUER pour:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Faire défiler les sélections disponibles afférent à un mode. • Augmenter ou diminuer la valeur numérique afférent à un mode (par exemple, la sélection de la température avec les limites HAUTES ou BASSES). • Basculez entre les Zones en mode programme. Les Zones sélectionnées qui utilisent ces touches afficheront les valeurs durant 10 secondes. <p>Note : maintenir les touches AUGMENTER ou DIMINUER fera automatiquement défiler la gamme complète des valeurs ou les choix numériques du mode choisi.</p>
21	Touche ENTREE	<p>lorsque pressé, conserve un mode de sélection ou une valeur d'entrée numérique. Après avoir pressé ENTREE durant une séquence de programmation, l'EA200/EA400 procède à l'étape suivante nécessitant une programmation.</p>
22	ALARME Touche HISTORIQUE	<p>Lorsque pressé, l'EA200/EA400 affiche l'historique des alarmes. Si plusieurs alarmes existent, presser la touche AUGMENTER ou DIMINUER fait défiler toutes les alarmes en mémoire. Pressez et maintenez la touche HISTORIQUE ALARME durant 5 secondes pour rafraîchir l'historique.</p>

Installation

Outils et matériaux requis

Ci-dessous une liste typique des outils et matériaux requis:

- #2 tournevis plat
- Sondes (non fournies, voyez "Accessoires" à la page 50)
- Câbles des sondes (typiquement RSP 18-22 (réseau sélectif primaire) paire torsadée, non fournie)
- Câbles d'alarme (typiquement RSP 18-22, voyez Sortie des connexions (alarme de l'EA200/EA400)

Alimentation électrique requise

La source d'alimentation doit fournir 11 à 14 VCC (volts en courant continu) (EA200-12 et EA400-12) ou 23 à 26 VCC (EA200-24 et EA400-24). L'alimentation peut être fournie avec un adaptateur c.a-c.c (non fourni, voyez "Accessoires" à la page 50) ou établissez une connexion directement à l' adaptateur de courant continu du panneau d'alarme.

Note : Lorsque requis, cet équipement doit être isolé de son alimentation principale par une source d'alimentation limitée tel que spécifié dans EN60950.

Note : Tous les terminaux doivent être connectés à un circuit de limitation de puissance de Classe 2 conformément avec le Code électrique national NFPA 70, Article 725.

Note : Référez-vous aux conditions d'alimentation électrique dans "Spécifications" à la page 54.

Choix d'un lieu d'installation pour EA200 / EA400.

Choisissez le lieu de l'installation de l'EA200 / EA400 en tenant compte des points suivants:

- Installez l'EA200 / EA400 dans un lieu où le personnel peut aisément y accéder. Si nécessaire, il faut également considérer le choix d'un lieu qui découragera un accès non-autorisé à l'appareil.
- Installez l'EA200 / EA400 dans un lieu où la distance câblée maximum entre la sonde et l'EA200 / EA400 n'excède pas 304 mètres (1000 pieds).
- Installez l'EA200 / EA400 dans un lieu qui respecte les conditions environnementales en vigueur (voyez "Spécifications" à la page 54.) En outre, si la zone 1 (sonde de température intégrée) de l'EA200 est utilisée, l'EA200 doit être installé dans l'environnement qu'il devra surveiller.
- Des interférences RF auront un effet néfaste sur le bon fonctionnement de l'EnviroAlert. **NE PLACEZ PAS** l'appareil, le câblage ou les sondes dans une source potentielle d'interférence.

 **ATTENTION: Ne pas installer l'EA200 ou l'EA400 dans une chambre froide ou un congélateur.**

Montage de l'EA200 / EA400.

L'EA200 / EA400 utilise un panneau arrière de montage amovible qui est attaché à une surface de montage (double enveloppe de protection électrique ou surface de montage).

1. Enlevez le panneau de montage arrière du châssis principal de l'EA200 / EA400 comme décrit ci-après:
 - Dans le bas de l'EA200 / EA400, tirez le panneau de montage arrière vers le bas afin de le dégager du châssis principal de l'EA200 / EA400. Les languettes du châssis principal se détacheront des trous du panneau de montage arrière.
 - Dégagez entièrement le panneau de montage de l'EA200 / EA400 du châssis principal en le désolidarisant des charnières du haut des languettes de maintien du châssis principal de l'EA200 / EA400.
2. Fixez le panneau de montage tel que suit:
 - **Montage sur double plinthe électrique:**
Utilisez quatre (4) vis de mécanique pour sécuriser le panneau de montage dans les trous d'accouplement de la double plinthe électrique.
 - **Montage sur cloison sèche:**
Positionnez le plateau de montage dans sa position de montage. Marquez la position des quatre trous de montage. Installez les supports et fixez le plateau de montage aux supports.

Note : A l'endroit du montage mural, un trou de câblage doit être préparé à ce moment. Tout le câblage doit passer par ce trou dans le centre du panneau de montage.

Connexion de l'EA200 / EA400.

Note : Assurez-vous que les câbles à connecter passent à travers le trou dans le centre du panneau de montage.

Note : Tous les terminaux doivent être connectés à un circuit de limitation de puissance de Classe 2 conformément avec Code électrique national NFPA 70, Article 725.

Note : Lorsque requis, cet équipement doit être isolé de son alimentation principale par une source d'alimentation limitée tel que spécifié dans EN60950.

Connexions de l'EA200/EA400

La Figure 6 montre et décrit les fonctions des connecteurs de l'EA200 / EA400.

Note : Toutes les connexions au connecteur de la carte du circuit imprimé de l'EA200 / EA400 sont faits par des blocs de contact terminaux (fournis avec l'EA200 / EA400 ainsi qu'avec les sondes, et disponibles comme élément en accessoire). Afin de faciliter la connexion de l'extrémité des fils dénudés aux adaptateurs, les adaptateurs peuvent se désolidariser des connecteurs du circuit imprimé. Connectez l'extrémité des fils dénudés aux adaptateurs tel que décrit ci-après:

- Enlever l'adaptateur de la carte de circuit imprimé en tirant l'adaptateur vers le haut et hors du connecteur du circuit imprimé.
- Insérez l'extrémité des fils dénudés dans le côté de l'adaptateur. Fixez les connexions à l'aide des vis de l'adaptateur. Vérifiez les connexions en les tirant légèrement.
- Après avoir connecté l'extrémité des fils dénudés à l'adaptateur, alignez l'adaptateur aux broches où vous désirez établir la connexion, et pressez l'adaptateur entièrement dans la broche.

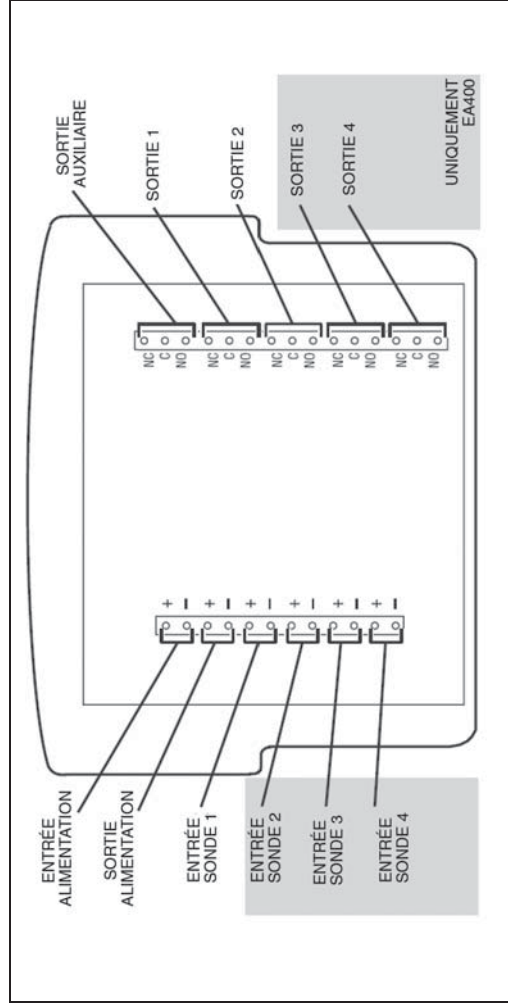







Figure 6. Connecteurs de l'EA200/EA400

Connecteurs de l'EA200/EA400

Connecteur	Fonction
ENTREE ALIMENTATION	<p>Fournit l'alimentation Assurez-vous de respecter les voltages requis pour les deux modèles de 12V et 24V.</p> <p> ATTENTION : remarquez les polarités (+) et (-) marquées sur le circuit imprimé. L'EA200 / EA400 peut être endommagé si la polarité est inversée.</p>
SORTIE ALIMENTATION	<p>Fournit l'alimentation aux accessoires utilisés avec l'EA200/EA400 (tel qu'alerte humidité de HA-II; PN 1128).</p> <p> ATTENTION : Relier seulement les accessoires indiqués dans ce manuel à la connexion SORTIE ALIMENTATION. Le raccordement de charges non-indiquées à cette connexion peuvent endommager l'alimentation d'énergie de l'EA200/EA400, ou provoquer une opération inexacte ou incertaine.</p> <p> ATTENTION : Relier seulement les sondes indiquées dans ce manuel aux connexions SONDE ENTREE 1 jusqu'à la SONDE ENTREE 4 . Des sondes non vérifiées peuvent endommager l'EA200 / EA400, ou provoquer une opération incorrecte et non fiable.</p>
ENTREE SONDE 1	<p>EA200: Entree pour la Zone 2 : sonde de température externe, eau, ou humidité</p> <p>EA400: Entree pour la Zone 1 sonde de température externe, eau, ou humidité</p>

Connecteurs de l'EA200/EA400 — suite

ENTREE SONDE 2	EA200: non disponible (espace)
	EA400: Entree pour la Zone 2 sonde de température externe, eau, ou humidité
ENTREE SONDE 3	EA200: non disponible (espace)
	EA400: Entree pour la Zone 3 sonde de température externe, eau, ou humidité
ENTREE SONDE 4	EA200: non disponible (espace)
	EA400: Entree pour la Zone 4 sonde de température externe, eau, ou humidité
 ATTENTION : Les sorties du relais EA200/EA400 sont prévues seulement pour un usage en tant que raccords de basse tension et à faible intensité d'alarme, et pas pour la commutation ou le contrôle direct des charges en CA. En outre, les codes locaux peuvent dicter ou limiter les types de charges et de câblage associés à employer avec les sorties à faible intensité de relais de la forme C utilisés avec l'EA200/EA400. Connecter des circuits CA à l'EA200 / EA400 peut résulter en un choc électrique et / ou un risque d'incendie.	 ATTENTION : Ne pas relier une charge à la SORTIE AUX, ou la SORTIE 1 de relais jusqu'au relais de la SORTIE 4 qui excèdent les limitations indiquées dans la section Spécifications de ce manuel. Des sondes qui excèdent les limites peuvent endommager l'EA200 / EA400, ou provoquer une opération incorrecte et non fiable.
SORTIE AUX	Sortie relais en forme C qui s'active sur n'importe quelle alarme. Permet une sortie unique à un panneau d'alarme. Ce relais ne peut pas être configuré pour activé ou désactivé.

Connecteurs de l'EA200/EA400 — suite

SORTIE 1	EA200: : Sortie relais d'alarme de forme C pour la sonde intégrée (Zone 1). EA400: : Sortie Relais d'alarme de forme C pour Zone 1 .
SORTIE 2	EA200: : Sortie relais d'alarme de forme C pour sonde externe (Zone 2). EA400: : Sortie relais d'alarme de forme C pour Zone 2 .
SORTIE 3	EA200 : non disponible (espace)
SORTIE 4	EA400: : Sortie relais d'alarme de forme C pour Zone 3 . EA200 : non disponible (espace) EA400: : Sortie relais d'alarme de forme C pour Zone 4 .

Connexions d'alimentation de l'EA200/EA400



ATTENTION : Ne pas relier ou ne pas débrancher l'alimentation la sonde, ou le câblage d'alarme lorsque sous tension. Relier et débrancher l'EA200/EA400 avec l'alimentation branchée peut endommager l'EA200/EA400, ou résulter dans une opération inexacte ou incertaine.

1. En utilisant un adaptateur TB, relier l'alimentation + et - à ENTREE ALIMENTATION (+) et (-) sur le connecteur d'en-tête de la carte de circuit imprimé de l'EA200/EA400. Respectez les polarités. Veillez à utiliser une alimentation d'énergie STABILISEE.
2. Si la SORTIE ALIMENTATION (fournie à partir de la carte EA200/EA400) doit être employée, relier + et - à SORTIE ALIMENTATION (+) et (-) sur le connecteur d'en-tête de carte EA200/EA400 à l'aide d'un adaptateur TB.



ATTENTION : Relier seulement les accessoires indiqués dans ce manuel à la connexion SORTIE ALIMENTATION. Le raccordement de charges non-indiquées à cette connexion peuvent endommager l'alimentation d'énergie de l'EA200/EA400, ou provoquer une opération inexacte ou incertaine.

Connexions des sondes de l'EA200/EA400

Note : Les sondes nécessaires doivent être à portée de main avant leur installation. Se référer aux "Accessoires" à la page 50 pour toute information concernant les sondes disponibles et leurs applications recommandées.

Note : L'EA200 / EA400 peut être utilisé avec des versions antérieures de sondes de température Winland (Code d'article 1106, 1107, 1108, 1109, 1109A). Néanmoins, dans le cas d'une nouvelle installation, il est recommandé d'utiliser des versions actuelles des sondes Winland. Voir "Accessoires" à la page 50 pour les descriptions et les numéros des pièces des sondes Winland actuelles.

1. Installez et câblez toutes les sondes externes requises (lieu éloigné) entre la sonde et l'endroit du montage de l'EA200/EA400. Employez un schéma de câblage qui identifie la polarité du câblage de la sonde. (Les sondes de température thermistance M-001-0081, M-001-0082, M-001-0086, et M-001-0087 ne sont pas sensibles à la polarité).
2. Déterminez la répartition sonde-à-Zone à employer avec l'EA200 ou l'EA400 étant installé. La table ci-dessous montre les listes des zones pour l'EA200 et l'EA400.
3. En utilisant l'adaptateur TB inclus avec la sonde, reliez les fils de la sonde au connecteur approprié ENTREE SONDE (+) et (-) sur le l'en-tête de la carte EA200/EA400 suivant les indications du Figure 7. Lorsqu'applicable, respectez les polarités.
4. Répétez les étapes ci-dessus pour chaque sonde.

Zone	ENTREE SONDE		Sorties d'Alarme Correspondantes	
	EA200	EA400	EA200	EA400
1	Pas de connexion externe Thermomètre intégré. (Zone)	ENTREE SONDE 1 (+) (-)	SORTIE 1 NC C NO	SORTIE 1 NC C NO
2	ENTREE SONDE 1 (+) (-)	ENTREE SONDE 2 (+) (-)	SORTIE 2 NC C NO	SORTIE 2 NC C NO
3	non disponible	ENTREE SONDE 3 (+) (-)	non disponible	SORTIE 3 NC C NO
4	non disponible	ENTREE SONDE 4 (+) (-)	non disponible	SORTIE 4 NC C NO

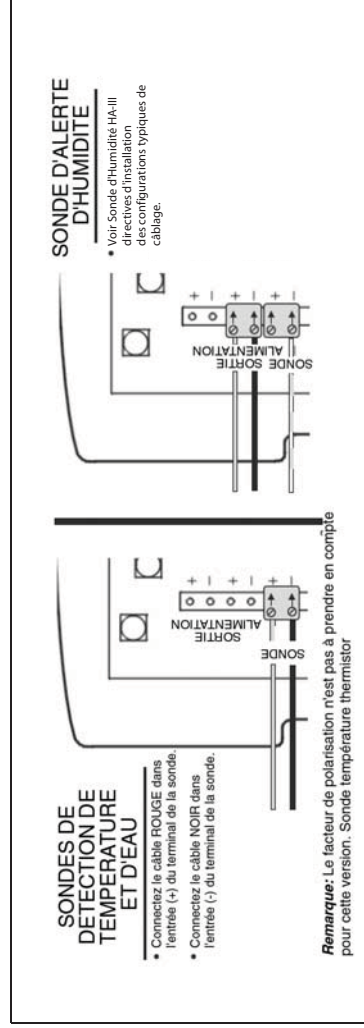


Figure 7. Connexions des sondes de l'EA200/EA400

Sortie des connexions (alarme de l'EA200/EA400)

1. Pour les boucles d'alarme contrôlées par l'EA200 / EA400, installez le câblage requis depuis les boucles d'alarme vers le lieu de montage de l'EA200 / EA400.
2. Déterminez la répartition alarme-à-Zone à employer avec l'EA200 ou l'EA400 étant déjà installé. Voir la table ci-dessus dans Connexions des sondes de l'EA200/EA400.
3. Connectez les conducteurs des boucles d'alarme à l'adaptateur TB. Attachez l'adaptateur aux terminaux C et NC ainsi que NO au connecteur approprié de la carte de circuit imprimé. Voyez les schémas 8 et 9.

Les schémas 8 et 9 montrent des configurations typiques de câblage de boucle d'alarme. Le Figure 8 montre une boucle d'alarme où l'alimentation de l'alarme est dérivée de la boucle d'alarme. Le Figure 9 montre une boucle d'alarme où l'alimentation de l'alarme est dérivée de l'alimentation d'énergie alimentant l'EA200/EA400.

Dans les deux cas, la configuration illustrée utilise des modes de relais de sortie d'alarme réglés sur « DÉSACTIVÉS » (l'alarme est envoyée lorsque le relais s'active et se ferme).

Pour configurer une opération ACTIVE, la zone devrait être programmée pour ACTIVE, et la borne NC du relais de sortie devrait être utilisée au lieu de NO.

4. Répétez les étapes ci-dessus pour chaque boucle d'alarme.

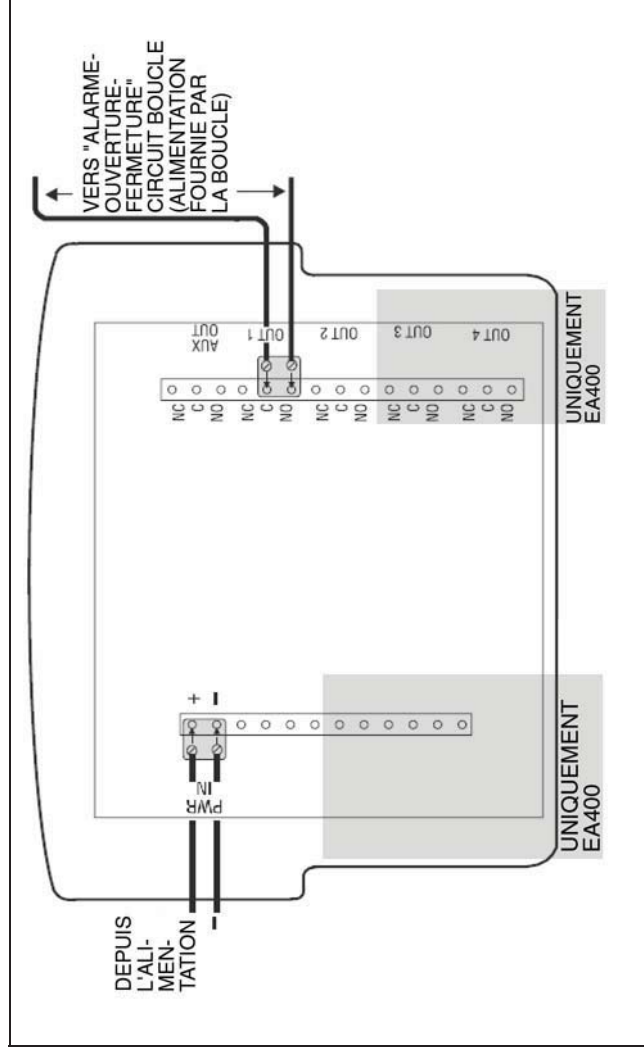


Figure 8. Configuration typique de câblage de boucle d'alarme (Alimentation Externe)

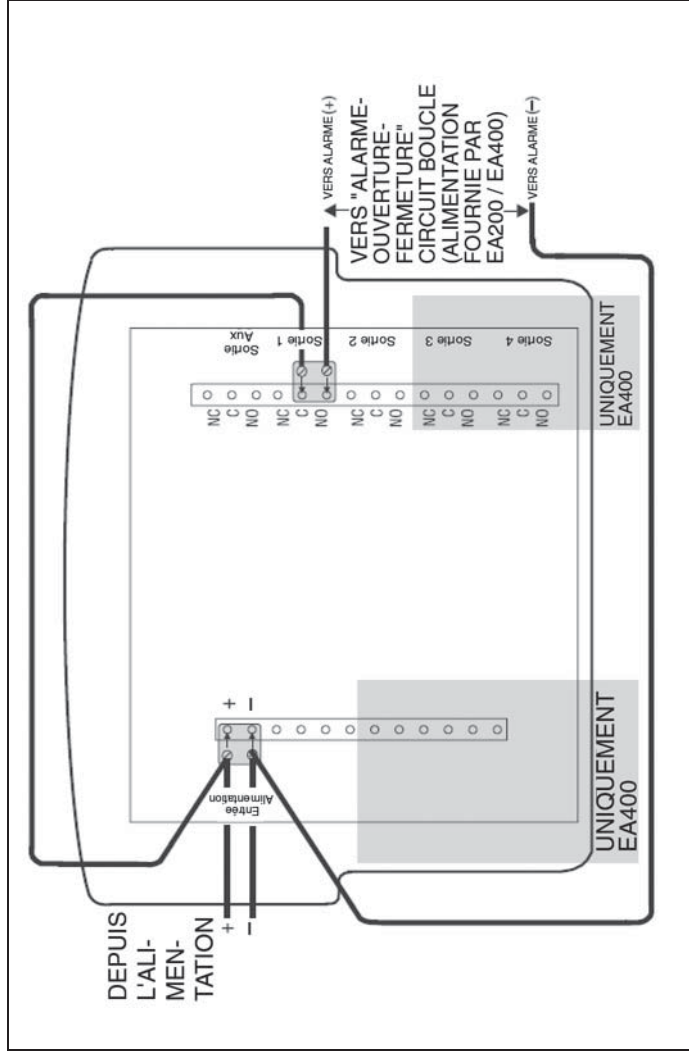


Figure 9. Configuration typique de câblage de boucle d'alarme (Alimentation Propre)

5. S'assurer que le câblage n'est pas pincé ou soumis à une contrainte, réinstaller le châssis principal de l'EA200/EA400 sur le plateau de montage (installé tel que décrit dans Montage de l'EA200 / EA400.) comme suit :
 - Engager les onglets d'assemblage sur le châssis principal de l'EA200/EA400 dans les charnières de haut du plateau de support.
 - Faites pivoter le fond du châssis principal de l'EA200/EA400 dans la position fermée tout en alignant les onglets de fixation sur le châssis principal avec les trous dans le support arrière. Refermez le châssis principal sur le plateau de montage. Lorsqu'ils sont correctement fermés, le châssis principal et le plateau de montage seront encastrés. Assurez-vous qu'aucun câble ne dépasse de la surface d'ajustement..
6. La sortie AUX. peut être reliée à une sonnerie locale ou à un stroboscope. Elle peut également être utilisée comme sortie unique vers un panneau d'alarme.

Réglage



Une fois alimenté, l'EA200/EA400 est prêt à traverser les étapes de programmation. Comme vue d'ensemble, la progression d'entrée de l'EA200/EA400 est la suivante :

- Fermeture/Ouverture
- Réglage Date / Heure
- Programmation des Zones

Note : Sauf indication contraire, toutes les étapes s'appliquent également à l'EA200 ou à l'EA400.

Note : Pendant l'installation, un affichage clignotant indique que l'EA200/EA400 attend l'entrée des données et leur sauvegarde.

Alimentation et ouverture pour la programmation.

1. Mettez sous tension l'EA200/EA400. Tous les segments de l'affichage à cristaux liquides devraient momentanément apparaître. Le  symbole (verrouillé) apparaît.
2. Appuyez simultanément sur les touches SILENCE ALARME et ENTREE et relâchez. Le  symbole (déverrouillé) apparaît.

Réglage de l'heure et de la date.

1. Appuyez sur la touche HEURE/DATE. L'affichage des heures apparaît.



2. Entrez l'heure actuelle (clignotement) en utilisant les touches AUGMENTER ou DIMINUER pour faire dérouler les chiffres jusqu'à l'heure actuelle, ensuite appuyez sur la touche ENTREE.

3. Saisir les données restantes (dans l'ordre comme montré ci-dessous) pour la date du jour et l'heure en employant pareillement les touches AUGMENTER ou DIMINUER pour dérouler le réglage désiré, et en appuyant ensuite sur la touche ENTREE.

↓ minutes
1:01

↓ AM ou PM
AM

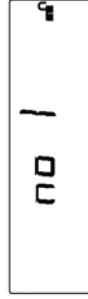
↓ Année
2005

↓ Mois et Jour
1:01

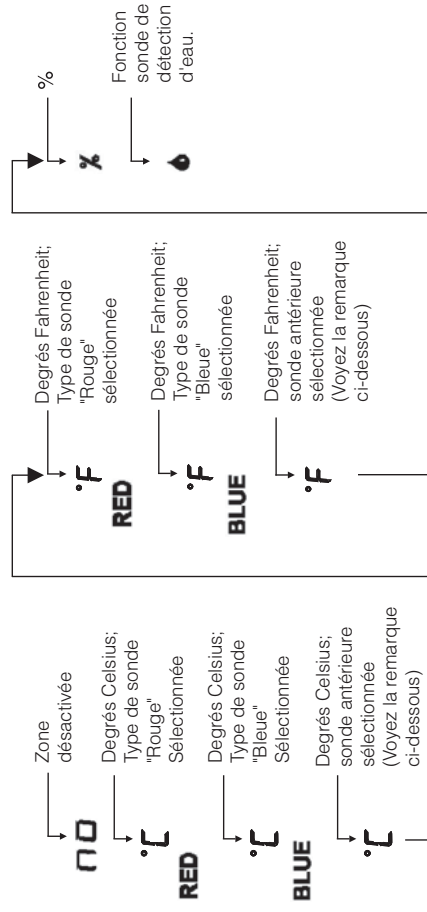
Programmation des Zones.

Programmez chaque Zone tel que suit:

1. Pressez la touche Zone. L'affichage de la Zone apparaît.



2. Entrez la **Zone** à programmer (clignotement) en utilisant les touches AUGMENTER ou DIMINUER pour faire dérouler la Zone désirée, ensuite appuyez sur la touche ENTREE.
3. Saisir les données restantes (dans l'ordre comme montré ci-dessous) pour la Zone programmée en employant pareillement les touches AUGMENTER ou DIMINUER pour dérouler le réglage désiré, et en appuyant ensuite sur la touche ENTREE.



Note : Les types de sonde ("Rouge", "Bleu" ou °F ou °C) se réfèrent à la programmation de zone requise pour le type de sonde utilisé :

- **RED** Les réglages sont utilisés pour l'actuelle sonde de température thermistance M-001-0081 et M-001-0087.
- **BLUE** Les réglages sont utilisés pour l'actuelle sonde de température thermistance M-001-0082 et M-001-0086.
- Les réglages de °F ou °C sont employés pour des installations où les versions précédentes des sondes de température (numéros de la pièce 1106, 1107, 1108, 1109, 1109A) sont déjà en place. **Pour de nouvelles installations, il est recommandé que les sondes de température thermistance ROUGES et BLEUES énumérés ci-dessus soient**

utilisées.

Reportez-vous pour plus d'information si nécessaire à "Accessoires" en page 42.

Note : Si la Zone n'est pas en service, réglez la Zone sur Désactivé (no). Si une Zone qui n'est pas en service n'est pas désactivée, des alarmes intempestives peuvent se produire. Procédez à l'étape 1 ci-dessus pour la programmation des autres Zones.

Note : Toutes les sélections de sonde (autre que désactivée) exigent que la zone soit correctement reliée au type de sonde entré durant la programmation.

Note : La séquence montrée ici suppose l'utilisation de touche AUGMENTATION pour faire défiler les choix. La séquence inverse s'obtient en utilisant la touche DIMINUER.

4. Selon la fonction de surveillance choisie ci-dessus, opérer comme suit :
 - Si la fonction **Température** (°) ou la fonction **Humidité** (%) a été choisie, allez à l'étape 5.
 - Si la fonction **détection d'eau** (☉) a été sélectionnée, allez à l'étape 8.
5. Quand l'affichage montré ci-dessus apparaît, entrez la limite désirée **HAUTE** à être programmée (clignotement) en employant les touches AUGMENTER ou DIMINUER pour faire défiler la valeur désirée, ensuite appuyer sur la touche ENTREE.

HIGH
120
LOW
32

6. Entrez la limite **basse** désirée à programmer (clignotement) en utilisant les touches AUGMENTER ou DIMINUER pour faire dérouler la valeur désirée, ensuite appuyez sur la touche ENTREE.
7. Lorsque le symbole de délai d'attente (⌘) apparaît, si nécessaire entrez un **temps de délai** (en minutes) à programmer (clignotement) en utilisant la touche AUGMENTER ou DIMINUER pour faire défiler la valeur désirée, appuyez ensuite sur la touche ENTREE. (Référez-vous au symbole **Mode Délai d'attente dans** Affichage et symboles pour plus d'informations à propos de la fonction de délai d'attente.

Si le délai d'attente n'est pas celui désiré, réglez sur "0", appuyez sur la touche ENTREE et procédez à nouveau.
8. Lorsque le ↓ symbole apparaît, sélectionnez ACTIVER ou DESACTIVER en utilisant les touches AUGMENTER ou DIMINUER pour atteindre le réglage désiré, appuyez ensuite sur la touche ENTREE. (Référez-vous au symbole **Mode Relais de sortie d'Alarme** dans Affichage et symboles pour plus d'informations à propos des modes Relais.

9. A ce stade, la programmation de la Zone est complète. L'affichage montre maintenant les limites entrées (si c'est approprié) et les réglages, avec le paramètre actuel surveillé (si c'est approprié).
10. Répétez les étapes 1 à 9 pour les autres Zones.

Réglage du décalage

Si désiré, le décalage permet la lecture de la température ou de l'humidité pour que la zone choisie soit compensée par une valeur qui compense la lecture affichée sur l'EA200/EA400 avec celle de l'équipement existant.

Note : Accordez un minimum de 15 minutes pour la surveillance de la température afin qu'elle se stabilise avant de faire des ajustements de décalage.

Entrez un décalage tel que suit:

1. Pressez la touche **DECALAGE**. Le **ADJ** symbole apparaît.
2. Le nombre clignotant indique la Zone à laquelle le décalage doit être attribué. Utilisez les touches **AUGMENTER** et **DIMINUER** pour sélectionner la Zone désirée, appuyez ensuite sur la touche **ENTREE**.
3. Le nombre clignotant indique à présent la valeur du décalage. Utilisez les touches **AUGMENTER** et **DIMINUER** pour sélectionner la valeur de décalage (\pm une gamme de 9 unités), appuyez ensuite sur la touche **ENTREE**.

La valeur mesurée additionnée de la valeur de décalage est à présent affichée. Par exemple, si une mesure de base était de °F 77 et un décalage de - 5° F a été appliqué, l'EA200/EA400 montrerait maintenant 72 °F.

Changer la programmation d'une Zone préalablement programmée.

Une zone peut être reprogrammée comme désiré à tout moment. Appuyer sur la touche ZONE et exécutez la programmation de la zone tel que décrit dans Programmation des Zones..

Verrouillage des réglages des programmes.

L'EA200 / EA400 peut être verrouillé après sa programmation. Verrouillez l'EA200 / EA400 tel que suit:

1. Appuyez simultanément sur les touches SILENCE ALARME et ENTREE et relâchez. Le  symbole (verrouillé) apparaît.
2. Si nécessaire, déverrouillez en répétant l'étape ci-dessus.

Utilisation de l'EA200 / EA400 pour la surveillance des conditions environnementales.

Une fois programmé et branché, l'EA200/EA400 fournit un affichage des données correspondant à toutes les zones actives (affichage fonctionnant). Si plus d'une zone est active, l'affichage fait un cycle dans ces zones et fait une pause sur chaque zone pendant approximativement 5 secondes.

Pour accéder immédiatement à la lecture d'une zone, ou aller de nouveau à une zone particulière, utilisez les touches AUGMENTER ou DIMINUER.

Mode d'affichage Normal (Pas d'Alarme)

Un exemple d'affichage courant pour une zone programmée pour surveiller la température est montré ci-dessous.



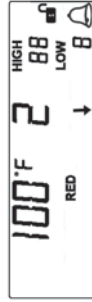
En général, une indication normale de non-alarme pour n'importe quel mode montre:

- Les données mesurées de la Zone.
- Pas de clignotement des données.
- Pas de symbole d'alarme.


Affichages des modes Alarme

Un exemple d'affichage d'Alarme est montré ci-dessous.

Dans l'exemple montré ci-dessous, la limite ÉLEVÉE de 88° F a été dépassée par la lecture ambiante affichée à 100° F, de ce fait ayant pour résultat une alarme.



Une indication d'Alarme pour n'importe quel mode est montré par:

- Données clignotantes correspondant à la zone où l'alarme se produit.
- Un  symbole (Alarme) clignotera durant une Alarme, mais s'affichera sans clignoter si le délai de temps est activé. Quand le délai de temps expire, l'icône clignotera indiquant qu'un relais de sortie a été déclenché pour la zone d'alarme.

Pour mettre au silence l'auxiliaire durant 10 minutes, pressez sur la touche SILENCE ALARME.

Note : Même si une alarme est mise en mode silencieux, l'affichage d'alarme pour la zone est encore montré jusqu'à ce que les conditions d'alarme soient corrigées.

Note : Si une alarme ne peut pas être promptement corrigée, et vous souhaitez éviter une répétition des alarmes pour la zone, la zone devrait être mise hors service en désactivant la Zone (**NO**). Référez-vous à Programmation des Zones: "Programmation des Zones"

Affichage de l'historique de l'Alarme.

La fonction Historique de l'alarme conserve jusqu'à 8 événements d'alarme. Affichez l'historique de l'Alarme tel que suit:

1. Appuyez sur la touche Historique del'Alarme. L'affichage montre l'alarme en mémoire la plus récente basculant alternativement entre :
 - Période d'occurrence d'alarme, de nombre de zones, et de limite dépassée.

- Date d'occurrence d'alarme, de nombre de zones, et de limite dépassée.
2. Pressez la touche DIMINUER pour aller à l'Alarme suivante. L'Alarme suivante est affichée tel que décrit dans l'étape 1.
 3. Appuyez sur HISTORIQUE DE L'ALARME pour retourner à un mode d'affichage normal.
 4. Nettoyez l'historique de l'alarme en appuyant et en maintenant enfoncé la touche HISTORIQUE DE L'ALARME jusqu'à ce que **[L r (Clair)** soit affiché, puis relâchez la touche.

Dépannage

Le fonctionnement ou les erreurs d'installation sont affichées par des données clignotantes sur l'écran. Souvent, une erreur de programmation aura également comme conséquence une alarme pour la zone mal programmée.

La table ci-dessous montre et décrit les messages d'erreur communs, avec la modalité de correction.

Dépannage -

Erreur d'affichage	Cause	Modalité de correction
Zone d'affichage des chiffres clignotants et lecture de température clignotante affichant "-50°C" ou "-58°F".	<ul style="list-style-type: none"> • Ouvrir les connexions entre la sonde et la connexion ENTREE SONDE EA200/EA400 . • Extrémité nue de fil pas correctement insérée dans l'adaptateur TB. • Sonde défectueuse. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez les connexions. Vérifiez le bon état des jonctions des fils. S'assurer que l'adaptateur TB est correctement relié aux goupilles de connexion de l'EA200/EA400. • Remplacez la sonde tel que requis.
Zone de lecture de température clignotante et température clignotante affichant "-150°C" ou "299°F".	<ul style="list-style-type: none"> • Connexions court-circuitées entre la sonde et la connexion ENTREE SONDE EA200/EA400 . • Sonde défectueuse. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez les connexions. Vérifiez le bon état des jonctions des fils. • Testez la Zone avec une autre sonde. Remplacez la sonde tel que requis.
Lecture excessive et évidemment incorrecte de la température (par exemple, « 32° F » montré pour la température réelle nominale de 80° F).	Mauvaise programmation pour le type de sonde utilisé.	Assurez-vous que la programmation corresponde au type de sonde utilisé. (Par exemple, si le type de sonde « rouge » est employé, assurez-vous que la zone est réglée pour °F ROUGE ou °C. ROUGE.)
AFFICHAGE ERR	Erreur calibrage interne EA200 / EA400.	Contactez le Service Technique Winland au 1-800-635-4269.

Accessoires

Note : Dans le tableau ci-dessous, le « Réglage de la type de sonde » indique le choix approprié du type de sonde à entrer pendant la programmation de la zone pour le type de sonde énuméré. Lorsqu'un accessoire ne concerne pas le type de sonde, ceci est dénoté par « N/A » (non applicable).


Accessoires

Elément (Winland PN)	Description	Réglage du type de sonde
Sondes de température		
<p>Note : Bien que compatible avec l'EA200/EA400, les sondes de température d'un modèle précédent (numéros de pièce 1106, 1107, 1108, 1109, 1109A) ne sont pas recommandées pour de nouvelles installations.</p> <p>Note : La mesure en ° C ou en ° F est une fonction de la programmation de l'EA200/EA400. Les sondes de température peuvent être utilisées également pour la mesure/la surveillance du ° C ou du ° F.</p>		
Basse température thermistor Sonde ("Bleue") (PN M-001-0082)	de -50° C à 70° C (-58° F à 158° F) Pour un usage dans les chambres froides ou les congélateurs Précision +/-2°F	°C or °F Réglage °C ou °F BLUE
Haute température thermistor Sonde ("Rouge") (PN M-001-0081)	de 0° C à 150° C (32° F à 299° F) Précision +/-2°F	°C or °F Réglage °C ou °F RED

Accessoires — suite

Élément (Winland PN)	Description	Réglage du type de sonde
Thermistor imperméable Basse température ("Bleue") Sonde (PN M-001-0086)	de -50° C à 70° C (-58° F à 158° F) Précision +/-2°F	* L ou * F Réglage °C ou BLUE
Thermistor imperméable Haute température ("Rouge") Sonde (PN M-001-0087)	de 0° C à 150° C (32° F à 299° F) Précision +/-2°F	* L ou * F Réglage °C ou RED
Autres Sondes		
Sonde d'Humidité HA-III ("Alerte Humidité") (PN M-001-0091)	Module de surveillance de 5% à 95% d'Humidité Relative HR	Réglage % d'Humidité
Eau Surveillée Sonde (PN M-001-0094)	Surveillance pour la présence d'eau.	Réglage 🚰 de détection d'eau

Accessoires — suite

Élément (Winland PN)	Description	Réglage du type de sonde
Surveillé Sous la carquette Sonde d'eau (PN M-001-0009)	Surveillance pour la présence d'eau.	Réglage de  détection d'eau
Autres accessoires		
Alarme Audible Module BZ-1 (PN 1175)	Sonnerie qui peut être reliée à une sortie de relais auxiliaire pour fournir une alerte d'alarme audible (1.5 à 24VDC).	N/A
Kit adaptateur 3 pièces Block Terminal (PN E-003-0010)	Adapte les extrémités dénudées des fils aux goupilles de connexions d'en-tête sur le panneau du circuit imprimé EA200/EA400.	N/A
Alimentation 12VCC (Etats Unis) (PN 1111)	Régulé 110 VCA à 12 volts continu @ 300 mA (minimum) transformateur approprié pour un usage avec l'EA200-12/EA400-12 (pour l'Amérique du Nord seulement).	N/A

Accessoires — suite

Élément (Winland PN)	Description	Réglage du type de sonde
Alimentation 12VCC (Europe) (PNL-020-0085)	Réglé, Entrée Universelle (90 à 264VCA) à 12VCC approprié pour un usage avec l'EA200-12 / EA400-12 (pour Europe seulement)	N/A
Alimentation 12VCC (Europe) (PNL-020-0087)	Réglé, Entrée Universelle (90 à 264VCA) à 24VCC approprié pour un usage avec l'EA200-24 / EA400-24 (pour Europe seulement)	N/A

Spécifications

Spécifications

Élément	EA200	EA400
Dimensions	Approximativement 122 mm x 152 mm x 30.5 mm (4.8" H x 6.0" W x 1.2" D)	
Poids	0,25 kg (0,25 kg.)	0,27 kg (0,6 lb.)
Montage	Montable directement sur une double plinthe électrique standard en utilisant les trous pré-perforés sur la boîte arrière de l'EA200/EA400. Peut être monté sur une cloison sèche ou une surfaces semblable à l'aide de vis d'ancrage (non inclus).	
Matériau du boîtier	Coté ABS, UL94V-0	
Tension d'entrée (Opérationnelle)	La source d'alimentation doit fournir 11 à 14 VCC (volts en courant continu) (EA200-12 et EA400-12). L'alimentation peut être fournie avec un adaptateur c.a-c.c (non fourni, voyez "Accessoires" à la page 50) ou établissez une connexion directement à l' adaptateur de courant continu du panneau d'alarme. Note : La condition d'alimentation d'énergie n'inclut pas des conditions additionnelles pour des charges commutées par des relais de sortie d'alarme où la puissance est dérivée de la bande de connexion terminale de l'EA200 ou de l'EA400 .	

Spécifications — suite

Elément	EA200	EA400
<p>Gamme de réglage haute et basse.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Température • Humidité • Présence d'eau 	<p>–50°C to 150 °C –58° F to 299° F</p> <p>5 to 95% HR</p> <p>Pas d'Alarme / Alarme</p> <p>Note : La gamme utilisable est également déterminée et peut être limitée par la sonde utilisée. Voir "Accessoires" à la page 50.</p>	
Zones	<ul style="list-style-type: none"> • (1) Zone de Température (à l'aide de la sonde de température intégrée) • (1) connecteur pour la sonde (câblée) externe correspondant à la zone 2. • Utilisable avec la sonde de température, d'humidité, ou les sondes de présence d'eau Winland, (voir les "Accessoires" à la page 50). 	<p>(4) connecteurs pour les sondes (câblées) externes correspondant aux zones 1 jusqu'à 4.</p> <p>Utilisable avec la sonde de température, d'humidité, ou les sondes de présence d'eau Winland, (voir les "Accessoires" à la page 50).</p>

Spécifications — suite

Elément	EA200	EA400
Sonde	<ul style="list-style-type: none"> • 1) Sonde de température intégrée : Gamme : de 0°C C à 150 ° C (32 ° F à 122 ° F) • Disposition pour (1) la sonde externe (non fournie, voir les "Accessoires" à la page 50». 	<ul style="list-style-type: none"> • Non inclus Voir "Accessoires" à la page 50.
Type de Sonde/Connexion <ul style="list-style-type: none"> • Température • Humidité • Présence d'eau 	2 câbles, 18-22AWG; maximum 304 m (1000 ft.) de longueur de câble 3 câbles, 18-22AWG; maximum 304 m (1000 ft.) de longueur de câble	2 câbles, 18-22AWG; maximum 304 m (1000 ft.) de longueur de câble 2 câbles, 18-22AWG; maximum 304 m (1000 ft.) de longueur de câble
Envergure minimum entre les limites hautes et basses	<ul style="list-style-type: none"> • 4° C (°F) • 4% HR 	

Spécifications — suite

Elément	EA200	EA400
Sorties de Relais	<ul style="list-style-type: none"> (2) Formes C avec 3 raccords terminaux NC/COM/NO correspondant aux zones 1 et 2. (1) Forme C avec 3 terminaux NC/COM/NO utilisés pour la sortie Aux d'alarme (combinée OU fonction de Zones 1 et 2). 	<ul style="list-style-type: none"> (4) Formes C avec 3 raccords terminaux NC/COM/NO correspondant aux zones 1 à 4. (1) Forme C avec 3 terminaux NC/COM/NO utilisés pour la sortie Aux d'alarme (combinée OU fonction de Zones 1 à 4).
Caractéristiques Relais de Contact	1 A à 30 VCC	
Logique Relais	Utilisateur configurable pour : <ul style="list-style-type: none"> Alarme = bobine excitée, ou Alarme = bobine non-excitée Chaque Zone configurable individuellement	
Affichage	Affichage à cristaux liquides à multiples symboles	
Gamme d'opération environnementale de l'appareil: <ul style="list-style-type: none"> Humidité Température, Exploitation Qualité environnementale ambiante 	5 to 95% HR, pas de condensation de 0°C à 50° C (32° F à 122° F) Pas d'installation à l'intérieur de chambres froides, congélateurs. Utilisation intérieure prévue, environnement non-corrosif	
Certifications de conformité	Voir page 52	
Garantie	Garantie limitée à 1 an. Voir Garantie et service d'information.	

Garantie et service d'information

Winland Electronics, Inc. (« Winland ») garanti à l'utilisateur/à l'acheteur que chaque produit de sa fabrication sera exempt des défauts dans le matériel et l'exécution de la main d'oeuvre pendant une période d'un an à compter de la date de l'achat, une fois correctement installé et fonctionnant dans des conditions normales selon les instructions de Winland.

L'engagement de Winland sous cette garantie est limitée à corriger, sans frais, à son usine toute partie ou pièces qui seront retournées à l'usine, par l'acheteur original, frais de transport prépayés, dans un délai d'un an à compter de la date de l'achat et qui après examen, révéleront à Winland un défaut d'origine. La correction de tels défauts par la réparation, ou un remplacement des pièces défectueuses constituera la réalisation des engagements de Winland à l'acheteur selon cette garantie limitée. Le service de réparations exécutés par Winland après un an à compter de la date d'achat sera facturé selon des frais administratifs raisonnables.

Cette garantie limitée ne s'appliquera à aucun des produits de Winland qui ont été sujets à des abus, à la négligence ou à un accident ou qui ont été réparés ou altérés en dehors de l'usine Winland. La garantie est annulée si le logement ou le couvercle du produit est enlevé.

Winland ne sera pas responsable de la perte, des dommages ou des dépenses résultant, directement ou indirectement, de l'utilisation de ses produits ou de tout autre cause.

CETTE GARANTIE REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES, EXPRÈS OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS LIMITATION, TOUTES LES GARANTIES DE VALEUR MARCHANDE, OU DE CONVENANCE A UNE APPLICATION PARTICULIERE, DE CONTREFAÇON OU DE TITRE, ET TOUTEGARANTIE IMPLIQUEES AU COURS DE TRANSACTIONS COMMERCIALES, D'USAGE DE COMMERCE OU AUTREMENT. TOUTE AUTRE REPRESENTATION FAITE A L'UTILISATEUR FINAL /ACHETEUR PAR N'IMPORTE QUELLE AUTRE PARTIE SONT AUSSI EXCLUES.

WINLAND NE SERA PAS TENU RESPONSABLE ENVERS TOUTE PERSONNE POUR DES DOMMAGES INDIRECTS, SPÉCIAUX, FORTUITS OU CONSÉCUTIFS DE TOUTE NATURE, SI PROVENANT HORS GARANTIE OU TOUT AUTRE CONTRAT, PAR NÉGLIGENCE OU TOUT AUTRE TORT, OU AUTREMENT. Dans aucune circonstance la responsabilité de Winland sous cette garantie limitée excédera le prix d'achat payé par l'utilisateur/acheteur du produit.

Aucune personne, agent ou revendeur n'est autorisé à donner des garanties au nom de Winland ni à assumer pour Winland n'importe quel autre responsabilité en liaison avec n'importe lequel de ses produits.

WEEE Récupération des Produits/Recyclage pour les clients de l'UE

Dans un effort visant à améliorer la gestion des déchets dans l'union européenne, l'union européenne a édicté la directive 2002/96/EC sur l'équipement électrique et électronique de rebut (directive de WEEE). Selon la directive WEEE, Winland Electronics doit rapporter l'équipement électrique ou électronique de rebut selon les termes de la directive WEEE, à son coût, pour tous les produits qu'il mettra sur le marché après le 1er juillet 2006.

Le processus de retour. Contactez Winland par l'intermédiaire de notre site Web www.winland.com et allez au lien WEEE sur notre page d'accueil.

Pour de plus amples informations concernant l'initiative de Winland pour la conformité de RoHS et de WEEE et quel impact elle pourrait avoir sur vos affaires, écrivez-nous à email.customerservice@winland.com.

Information Certification EnviroAlert



Conditions d'interférence de radiofréquence : Cet appareil est en conformité avec la Partie 15 des règles FCC. Le fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne peut pas causer d'interférence nocive, et (2) ce dispositif doit accepter n'importe quelle interférence reçue, y compris une interférence qui pourrait causer un fonctionnement non-désiré.



Certification de sécurité La certification TUV combine la certification électrique de sûreté pour le Canada (SCC), les Etats-Unis (NRTL), et l'Europe (directives de l'UE). Ces produits ont été volontairement examinés selon les conditions de sûreté appropriées et les propriétés mentionnées afférant à cette marque de garantie. Testé selon: CAN/CSA C22.2 No. 61010-1:2004; UL 61010-1:2004; EN 61010-1:2001.



Marque CE et conformité à l'Union Européenne Les produits destinés à la vente dans l'union européenne sont identifiés par la marque CE, ce qui indique leur conformité aux directives applicables et aux normes européennes (NE). Les amendements à ces directives ou ENs sont inclus.

Directives applicables

Compatibilité électromagnétique Directive 89/336/EEC; Basse tension Directive 73/23/EEC; Directive RoHS 2002/95/EC; Directive WEEE 2002/96/EC

Standards Applicables

Sécurité CAN/CSA C22.2 No. 61010-1:2004; UL 61010-1:2004; EN 61010-1:2001.

Rapport de conformité

Winland Electronics, Inc. affirme par la présente que ce dispositif est conforme à toutes les directives applicables, 89/336/EEC, 73/23/EEC. Une déclaration de conformité peut être obtenue à partir de <http://www.winland.com/doc/>